

**EN: Seat and backrest with inner structure in steel, seat with elastic bands, padded with polyurethane foam. ABS thermoformed carter and legs are in solid ash wood**

IT: Sedile e schienale con struttura interna in acciaio, sedile con cinghie elastiche, stampati in poliuretano espanso flessibile. Sottoscocca termoformato in ABS e gambe in massello di frassino

DE: Sitzfläche und Rückenlehne mit Inneres Gestell aus Edelstahl, Sitzfläche mit elastischen Bändern, Schale aus flexiblem Polyurethan. Carter aus ABS thermoformiert und Beine aus massivem Eschenholz

FR: Assise et dossier avec structure interne en acier, assise avec courroies élastiques, injectée en polyuréthane flexible. Carter en ABS noir, thermoformé et pieds en frêne massif

ES: Asiento y respaldo con estructura interna de acero inoxidable, asiento con cinturón elástico, moldeo de poliuretano flexible. Carter termoformato de ABS y patas de fresno macizo

## MATERIALS

Materiali  
Materialien  
Matériaux  
Materiales

### • SEAT - SEDILE - SITZ - ASSISE - ASIENTO

**EN: Inner structure in steel with elastic bands, flexible moulded polyurethane (fire-retardant, class 1 IM density 60 kg/m<sup>3</sup>), covered with fabric. Black ABS thermoformed carter**

IT: Struttura interna in acciaio, con cinghie elastiche, stampata in poliuretano flessibile (ignifugo, classe 1 IM con densità 60 kg/m<sup>3</sup>), rivestita in tessuto. Carter, in ABS nero, termoformato

DE: Inneres Gestell aus Edelstahl mit elastischen Bändern, Schale aus flexiblem Polyurethan, (schwerentflammbar, Klasse 1 IM mit Dichtigkeit 60 kg/m<sup>3</sup>), stoffe bezogen. Carter aus ABS, schwarz thermoformiert

FR: Structure interne en acier, avec courroies élastiques, injectée en polyuréthane flexible, (ignifuge, classe 1 IM densité 60 kg/m<sup>3</sup>), garnie avec tissu. Carter en ABS noir, thermoformé

ES: Estructura interna de acero inoxidable con cinturón elástico, moldeo de poliuretano flexible (ignifugo, clase 1 IM densidad de 60 kg/m<sup>3</sup>), forrado de tela. Carter de ABS negro termoformato

### • BACKREST - SCHIENALE - RÜCKENLEHNE - DOSSIER - RESPALDO

**EN: Inner structure in steel, flexible moulded polyurethane (fire-retardant, class 1 IM density 60 kg/m<sup>3</sup>), covered with fabric**

IT: Struttura interna in acciaio, stampata in poliuretano flessibile (ignifugo, classe 1 IM con densità 60 kg/m<sup>3</sup>), rivestita in tessuto

DE: Inneres Gestell aus Edelstahl, Schale aus flexiblem Polyurethan, (schwerentflammbar, Klasse 1 IM mit Dichtigkeit 60 kg/m<sup>3</sup>), stoffe bezogen

FR: Structure interne en acier, injectée en polyuréthane flexible, (ignifuge, classe 1 IM densité 60 kg/m<sup>3</sup>), garnie avec tissu

ES: Estructura interna de acero inoxidable, moldeo de poliuretano flexible (ignifugo, clase 1 IM densidad de 60 kg/m<sup>3</sup>), forrado de tela

### FABRIC - TESSUTO - STOFF - TISSU - TEJIDO

Cat. A - C - D - E - G - H - P - PF

**EN: For more information see finishing legend on the website**

IT: Per maggiori informazioni vedere legenda finiture sul sito web

### • LEGS - GAMBE - FÜßE - PIEDS - PATAS

**EN: Solid ash wood**

IT: Massello di frassino

DE: Massivem Eschenholz

FR: Frêne massif

ES: Fresno macizo

### FINISH - FINITURA - AUSFÜHRUNG - FINITIONS - ACABADO

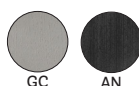
**EN: Water-based paint, matt finish (5 gloss), anti-scratch**

IT: Verniciatura a base acqua, finitura opaca (5 gloss), antigraffio

DE: Lack auf Wasserbasis, Ausführung matt (5 gloss), kratzfest

FR: Peinture à base d'eau, finition mate (5 gloss), anti-rayures

ES: Pintura a base de agua, acabado mate (brillo 5), anti-arañazos



**EN: Lacquered visible grains**

IT: Laccato poro aperto

DE: Laqué pore ouvert

FR: Offenporig lackiert

ES: Lacado poro abierto

DESIGN

Patrick Norguet

FEET - PIEDINI - GLEITER - PATINS - TACOS

**EN: Feet in felt, suitable for delicate and sensitive floors (wood, ceramics, marble)**

IT: Piedini in feltro, adatti per pavimenti delicati e sensibili (legno, ceramica, marmo)

DE: Gleiter aus Filz, geeignet für empfindliche und weiche Böden (Holz, Keramik und Marmor)

FR: Patins en feutre, pour sols délicats et sensibles (bois, marbre, céramique)

ES: Tacos de fieltro, aptos para pisos delicados y sensibles (madera, cerámica, mármol)

**REGULATIONS AND CERTIFICATES**

Normative e Certificazioni  
Bestimmungen und Zertifikat  
Normatives et certifications  
Normativas y certificados

- **PRODUCT CERTIFICATIONS - CERTIFICAZIONI DI PRODOTTO - PRODUKTZERTIFIZIERUNGEN - CERTIFICATIONS DE PRODUITS - CERTIFICACIONES DE PRODUCTO**

**EN: FSC™ certified product**

IT: Prodotto certificato FSC™

DE: Zertifiziertes Produkt FSC™

FR: Produit certifié FSC™

ES: Producto certificado FSC™



- **RESISTANCE TEST - TEST DI RESISTENZA - TEST ZUR BELASTBARKEIT - TEST DE RÉSISTANCE - PRUEBA DE RESISTENCIA**

EN 1728:2012+AC:2013, 6.4 - EN 16139:2013, L2

EN 1728:2012+AC:2013, 6.5 - EN 16139:2013, L2

EN 1728:2012+AC:2013, 6.17 - EN 16139:2013, L2

- **ENVIRONMENTAL IMPACT - IMPATTO AMBIENTALE - UMWELTBELASTUNG - IMPACT DUR L'ENVIRONNEMENT - IMPACTO AMBIENTAL**

**EN: 48% Demountable product - 15% Recyclable material**

IT: Prodotto 48% disassemblabile - 15% Materiali riciclabili

DE: Produkt 48% demontierbar - 15% Material recyclingfähig

FR: Produit 48% démontable - 15% Matériau recyclable

ES: Producto 48% desmontable - 15% Materiales reciclables

- **COMPANY CERTIFICATIONS - CERTIFICAZIONI AZIENDALI - UNTERNEHMENSZERTIFIZIERUNGEN - CERTIFICATIONS D'ENTREPRISE - CERTIFICACIONES DE LA EMPRESA**

**ISO 14001****Environmental management system**

Sistema di gestione ambientale

**ISO 9001****Quality management system**

Sistema di gestione della qualità

**FSC CERTIFICATE****Certificate Registration SA - COC - 003864****License Code FSC - C114358**